

Kalotaszentkirály Község Híradója

Mögöttünk egy év...

A Községi Híradó újabb számának megjelenésével, nagy szeretettel köszöntöm a község minden lakosát. Úgy vélem, hogy e lap révén szorosabb kapcsolatot tudunk fenntartani Önökkel, hiszen e kiadvány összefoglalja a községben történeteket, beszámolva az Ady Endre Iskola tevékenységeiről, a kulturális, civil- és sportszervezetek eredményeiről, melyek nem csak a szűk pátriánkba elismertek, hanem a határokon túl is. Természetesen mi a legfontosabb tudnivalókat közöljük Önökkel. Azok, akik részt vesznek az eseményeken, bővebb információkkal is szolgálhatnak.

Hagyományainkhoz híven felsoroljuk azokat a megvalósításokat, melyekre egész közösségünk büszke lehet, hiszen hozzájárulnak a lakosság életszínvonalának emeléséhez. Megvalósításaink:

- Ígéretünknek eleget téve, sikerült kialakítanunk a sáncokat, hidakat a Kalotaszentkirályon áthaladó útszakaszon, valamint a járdát is felújítani az Alsó utcán.
- Sikerült leaszfaltozni egy 1,3 kilométeres útszakaszt Malomszeg és a marótlaki út között.
- Sikerült apró hibákat kijavítani a szennyvízrendszeren, valamint csatlakoztatni rá közintézményeinket.
- Közbejárásunkra javították sáncásással és útburkolat-foltozással a DJ 103J jelzésű utat (Kalotaszentkirály - Magyarókereke) között.
- Folytatódtak az építkezési munkálatok az Ady Endre Iskola étkezdéjének belső kialakításával.
- Sikerült az utolsó 500m acélcsőves vízvezetékét kicserélni a víztározó(bazin) és az ortodox temető között.
- Befejeződött a Kissebes - Bánffyhunyard ivóvízvezeték-re való csatlakozás, a pompaállomás építése valamint a

Suntem din nou la finele anului

Cu ocazia apariției unui nou număr al Jurnalului Comunei, vreau să transmit salutări locuitorilor comunei. Așa simt, că prin intermediul jurnalului reușim să ținem o legătură mai strânsă între problemele cu care ne confruntăm și populație. În cuprinsul acestuia reușim să prezentăm rezumate din acțiunile care se petrec în viața comunei.

Prezentăm informații din diferite acțiuni culturale, sportive realizate de deferite asociații care funcționează în comună, dar cei care participă la aceste evenimente au posibilitatea de a obține informații suplimentare.

Conform obiceiului în numărul din decembrie înșirăm principalele realizări prin care contribuim la creșterea nivelului de trai din întreaga comună. Enumerăm următoarele realizări:

- S-a reușit amenajarea șanțurilor, podețelor de-a lungul drumului comunal DC126 în intravilanul localității Sâncraiu. S-a reamenajat trotuarul pe o porțiune de 900m.
- S-a reușit pietruirea și asfaltarea unei porțiuni de 1,3 km între Brăișoru și drumul comunal, care face legătura cu DN1.
- S-a reușit racordarea instituțiilor publice la sistemul centralizat de canalizare.
- La repetatele intervenții ale noastre s-au făcut mici reparații la drumul județean DJ 103J (Sâncraiu-Alunișu) prin amenajare de șanțuri și lucrări de îmbunătățire a carosabilului pe o anumită porțiune.
- S-au continuat lucrările de construcție la cantina Școlii „Ady Endre”.
- S-au terminat lucrările de racordare la conducta de apă potabilă Bologa-Huedin, construirea unei stații de pompare precum și la reparația capitală și izolarea bazinului de colectare a apei. Apa din conducta Huedinului va fi folosită numai în caz de necesitate.
- De mai multe ori am făcut analize la apa noastră potabilă, din care a rezultat necesitatea clorinării. Pentru a folosi apa noastră potabilă, a trebuit să construim o stație de clorare, care se află lângă bazin și a fost pusă în funcțiune în primele zile ale lunii decembrie.
- S-a înlocuit conducta de apă potabilă din oțel (500m) rămasă între bazin și cimitirul ortodox.
- Am depus o cerere de finanțare prin Centrul Operativ Regional pentru reabilitarea unor săli de clase respectiv de construire de noi săli la Școala „Ady Endre”.
- În decurs de mai bine de un an s-a reușit organizarea și terminarea achizițiilor publice, întocmirea proiectelor tehnice pentru finanțarea europeană câștigată. Lucrările de execuție pentru apă și canalizare au fost începute în localitățile Domoșu și Horlacea. Sperăm să fie suportate din bugetul Primăriei cheltuielile cu racordarea, respectiv branșarea până la limita de proprietate a fiecărui gospodărie. Proprietarul va avea obligația ca pe cheltuiala proprie să se branșeze la cele două sisteme.
- Am făcut demersuri la Direcția Apelor Crișuri Oradea pentru ca regularizarea Văii Călata să se înceapă în intravilanul localității Sâncraiu. (lucrările au fost demarate și sperăm că vor fi alocați bani și pentru anul viitor) întrucât străzile localității vor trebui asfaltate până în



**Kellemes
ünnepeket**

Sărbători fericeite

meglévő víztároló (bazin) külső-belső felújítása, szigetelése, kerítések felújítása. A bánffyhungyadi vizet csak szükség esetén kell majd használnunk.

➤Többszöri alkalommal ellenőriztettük ivóvizeink minőségét. Ahhoz, hogy saját vizünket fogyaszthassuk, klórozó-berendezést építettünk, amely december első felében került átadásra.

➤Pályázatot nyújtottunk be a Regionális Operatív Program keretében az iskola tantermeinek felújítására, valamint újak építésére.

➤Több mint egy év alatt sikerült a közbeszerzéseket lefolytatni a megnyert uniós pályázatnál, ahhoz, hogy ne kifoghassanak a kivitelezéshez. Jelenleg Kalotadámoson és Jákótelkén beindultak a víz- és szennyvízrendszer kiépítésének munkálatai. Reményeink szerint megpróbálja a Polgármesteri Hivatal átvállalni a csatlakozások költségeit a gerinctől a tulajdonos birtokhatáráig, mind a vízrendszer, mind a szennyvízrendszer esetében. Onnan a tulajdonos feladata lesz saját költségén megoldani a rendszerekre való csatlakozást.

➤Mindent megtettünk közbejárva Nagyváradon a Körös Vízügyi Igazgatóságnál, hogy a Kalota-patak medrének szabályozásánál elsőbbséget kapjunk a munkálatok elvégzésénél (melyek már be is indultak és remélhetőleg pénzügyi miatt nem fognak megszakadni), mivel az utcáink aszfaltozását legkésőbb 2011 szeptemberéig meg kell oldanunk, és látjuk, milyen felfordulással járnak ezek a szabályozási munkák. Kitakarították a Malomárok régi medrét.

➤Elkészült egy sportbázis kialakításáról szóló kivitelezési terv, ami alapján meghirdethetjük a közbeszerzést. Ez a beruházás futballpálya megépítését jelentené.

➤Sikerült több mint 100 hektár községi legelő kitakarítását elvégezni a jákótelki, kalotaszentkirályi és a magyarókeréki határon. Jákótelkén a legelői vályukat is felújítottuk.

➤Szervezői vagy társszervezői voltunk különböző kulturális, népművészeti, sport, irodalmi, ökológiai rendezvényeknek, és reményeink szerint maradandót alkottunk közösségünk számára (Községnapok, Szent István-napi néptáncfalalkozó stb.).

➤Lehetőségeink szerint biztosítottuk a tisztaságot, rendbe tartottuk a gyalogosok által használt szorosainkat, áptoltuk játszótereinket, parkjainkat.

➤Sajnos a nem kívánt természeti jelenségek (árvizek) nem kerültek el községünket, néha hátráltatva munkálatainkat, a mezőgazdaságból élőknek pedig nehezítette a sorsukat. Nekünk maradt a különböző nem kívánt gátak széthordása, valamint az új palló elkészítése a Bárka szorosnál.

Ezen megvalósításokért, melyeket a teljesség igénye nélkül felsoroltam, meg szeretném köszönni közösség-

septembrie 2011 și putem constata care este amploarea lucrărilor. S-a decolmatat Canalul Morii pe albia veche.

➤S-a întocmit proiectul tehnic pentru construirea unei baze sportive.

➤S-a reușit curățirea unei suprafețe de peste 100 ha din pășunea comunală aparținătoare satelor Horlacea, Alunișu și Sâncraiu. S-au renovat adăpătoarele pe pășunea satului Horlacea

➤Am fost organizatorii, finanțatorii sau cofinanțatorii unor evenimente culturale, de creație, sport, literatură, ecologie etc. cu care sperăm că am reușit să creștem amintiri plăcute întregii comunități (Zilele Comunei, Tabăra internațională de dansuri etc.)

➤Cu mari eforturi am reușit să păstrăm curățenia. În funcție de posibilități am întreținut potecile folosite de pietoni, al locurilor de distracție pentru copii, precum și a parcurilor.

➤Din păcate am avut parte și de evenimente meteorologice neplăcute (inundații), cu ocazia cărora am fost nevoiți să întreprindem lucrări de decolmatare parțială a Văii Călata respectiv am fost nevoiți să confecționăm un nou podeț luată de viitură peste Valea Călata.

Aceste realizări nu se puteau realiza fără sprijinul locuitorilor comunei, pentru care le aduc mulțumiri și cu această ocazie. Mulțumiri vreau să aduc și celor care cu diferite ocazii au participat la diferite evenimente în țară sau peste hotare și care prin dansurile, porturile tradiționale au contribuit la adâncirea renumelui de care beneficiază comuna.

În speranța unei bune colaborări și pe viitor, cu ocazia apropiatelor sărbători vreau ca în numele Consiliului Local, al Primăriei și al meu personal să vă doresc tuturor locuitorilor comunei Sâncraiu **SĂRBĂTORI FERICITE ȘI UN AN NOU FERICIT PLIN DE REALIZĂRI ȘI SĂNĂTATE.**

Póka Andrei-Gheorghe
primar

günk döntő többségének a támogatását. Köszönet illeti azokat is, akik népviseletünket és hagyományainkat különböző rendezvényeken bemutatva hozzájárultak településünk nevének öregbítéséhez, mind szűk hazánkban, mind határon túl.

A további jó együttműködés reményében a Helyi Tanács, a Polgármesteri Hivatal és a magam nevében mindenkinek **KELLEMES KARÁCSONYI ÜNNEPEKET ÉS SIKEREKBE GAZDAG BOLDOG ÚJ ÉVET KIVÁNK. BUÉK.**

Póka András-György
polgármester

KARÁCSONYI ÖRÖMHÍREK

Azon a napon kútfő fakad a Dávid házának és Jeruzsálem lakosainak a bűn és tisztátalanság ellen. Zakariás 13,1

Az első karácsonyi örömhír:

Kútfő fakadt, forrás a bűn és tisztátalanság ellen. Zakariás próféta Krisztus Jézus születése előtt évszázadokkal megjövendölte, kihirdette Isten szándékát, hogy nem feledkezett el népéről – az emberről –, hanem készít megoldást a bűn és tisztátalanság ellen. Ezekből az ígéretekből is gazdagon kiragyog, hogy mindig Isten tette és teszi meg az első lépést felénk. Isten öszövétségi üzenetéből kitűnik, hogy a kútfő először Dávid házának és Jeruzsálem lakosainak,

Izrael népének fakad fel. De Isten szándéka nem az volt, hogy csak Dávid házának és Jeruzsálem lakosainak adjon szabadulást, hanem minden embernek. Zakariás próféta nem látta, mert nem láthatta még ezt. Az első Karácsonykor – Jézus Krisztusban – felfakadt az Isten által megígért kútfő a bűn és tisztátalanság ellen. Folyt-folyt egész Izraelben, faluról falura és városról városra.

Azért van karácsony - azért fakadt fel a kútfő, mert van bűn és tisztátalanság. Isten felvette a győzelmes harcot, irgalma és könyörülete lett világossá, mert úgy szerette a világot, hogy az Ő egyszülött Fiát adta, a bűn és tisztátalanság ellen, hogy ha valaki hisz Ő benne, befogadja Őt, el ne vesszen, hanem örök élete legyen. Karácsonykor Izraelben gazdagon felfakadt e kútfő, de a maga teljességében a golgotai kereszten buzgótt fel az egész világról.

Legyen dicsőség a betlehemi gyermeknek, Jézus Krisztusnak, dicsőséges Megváltónknak, aki engedte életét kioltani, hogy az Ő kihulló vére legyen minden bűnünkért és tisztátalanságunkért az elégtétel.

A második karácsonyi örömhír:

E kútfő érted is buzog. Bűn és tisztátalanság található közöttünk, körülöttünk, sőt bennünk. Tisztátalanság az érzésünkben, tisztátalanság az akaratunkban, tisztátalanság cselekedetünkben. A bűn és tisztátalanság elleni Kútfő, vagyis Jézus Krisztus nélkül bűnben vergődök, tisztátalanságban gyötörődök, emberségünkben csődbe jutottak, kiszolgáltatottak, tehetetlenek, meghasonlottak, hontalanok, gondok alatt roskadók, céltalanok vagyunk. Karácsony értünk, emberekért van.

Isten azért, hogy a bűnben és tisztátalanságban élő emberekhez közel lehessen és segíthessen rajtunk, emberré lett. Jézus Krisztusban Isten belépett a mi nyomorúságunkba azért, hogy mi kijöhessünk a magunk nyomorúságából. „Szegényé lett, hogy mi gazdaggá lehessünk” 2 Kor. 8,9. Eljött a mi reménytelenségünkbe azért, hogy számunkra reménységet hozzon. Aki megértette a karácsonyt, saját tisztátalanságát is megértette. Aki felismerte önnön bűnének, tisztátalanságának valóságát, az érti meg leginkább a karácsonyi örömhírt. Felismerted-e az Isten segítségét, érted-e már? A vízben fuldoló ember számára a segítség csak kívülről, a bűnben élőnek csak felülről érkezik. Jézus Krisztus is egészen felülről, e világon kívülről érkezett le a mi tisztátalanságunkba, fogoly létünkbe, halálunkba, bűneink mélységébe. Valóságos, tiszta szeretetből és irgalomból. Azért, hogy kimentsen minket, azért, hogy segítsen nekünk, azért, hogy helyreállítsunk. Az, hogy életünket annyi bűn és tisztátalanság veszi körül, csak magunknak köszönhetjük. De Isten könyörületes volt és ma is az irántunk való érthetetlen szeretetéből. „Nem abban van a szeretet, hogy mi szerettük az Istent, hanem hogy Ő szeret minket, és elküldte az Ő Fiát engesztelő áldozatul a mi bűneinkért.” 1 János 4,10.

Megkönyörült rajtunk és utat készített számunkra az életbe. A karácsonyi történet Isten nagy szabadító akciója beteljesedésének a kezdete, amelynek egyetlen indítéka az Ő szeretete.

Karácsonykor belépett történelmünkbe, ember voltunkba. Azért van számunkra reménység, mert van karácsony. Van számokra is reménység. Isten segíteni akar rajtad Jézus Krisztus által. Történeti valósággá akar lenni számokra is. Ő akar és tud segíteni rajtad kátyúba rekedt életeden, bűnben és tisztátalanságban vergődő szíveden, megromlott családi kapcsolataidon. Tégy úgy, ahogy a vér folyásos asszony is tett „elmondott Neki mindent igazán”.

Ő ismer és szeret téged. Mondj el Neki mindent igazán. Ő ma is így hív. „Jöjjetek énhozzám mindnyájan, akik megfáradtatok és megterhelgettetek, és én megnyugosztalak titeket.” Máté 11,28.

Jöjj Jézushoz, hisz e kútfő érted is buzog. És jöjj Őhozzá, mert „nincsen senkiben másban üdvösség, mert nem is adatott emberek között az ég alatt más név, mely által kellene nekünk megtartatnunk.” Ap. Csel. 4,12.

A harmadik karácsonyi örömhír:

A karácsony ujjongó örömet, vigasságot jelenthet neked is. Micsoda hála tölti el annak a megmentett fuldokolónak a szívét, aki a parton feleszmélve rátekinthet megmentőjére. És akit Isten Fia, Jézus Krisztus már kihozott a bűn és tisztátalanság halálából, mi mást tehetne, mint hogy maga is kitörő örömmel, túlszorduló hálával ujjong. Erről az ujjongó örömről tettek bizonyosságot az angyalok az első karácsonykor „Ne féljete, mert hirdetek néktek nagy örömet, mely az egész népnek öröme lesz. Mert született néktek ma a Megtartó, ki az Úr Krisztus a Dávid városában.” Lukács 2,10-12.

Legyen mindannyiunknak 2009-ben ilyen karácsonyunk, és majd 2010-ben örvendetes új esztendőnk.

Mihály János
lelkipásztor

Iubiți frați întru Hristos

Din an în an, în ziua de 25 decembrie, ne întâlnim în biserici, ca să ne aducem aminte și să sărbătorim împreună în rugăciuni de mulțumire și în cântece de bucurie Nașterea Domnului nostru Iisus Hristos.

Dar de Nașterea Mântuitorului Hristos, ne putem bucura oricând, pentru că de nașterea Lui atarnă tot ce a urmat după aceea. Toate bucuriile credinței noastre se întemeiază pe venirea în lumea această a Fiului lui Dumnezeu, care s-a unit cu firea omenească în pântecul Fecioarei Maria.

A fost trimis pentru fiecare din noi „pentru noi și pentru a noastră mântuire”, ca să ne răscumpere din păcatul strămoșesc și să ne învețe despre Tatăl, despre Sine ca Fiu și despre Duhul Sfânt, să ne învețe ce trebuie să credem, cum trebuie să trăim, ca să fim fericiți aici pe pământ, și cum să dobândim viața viitoare, Împărăția Cerurilor.

Drept aceea, cea dintâi încredințare pe care trebuie să ne-o reînoim cu prilejul acestei sărbători este că Cel născut în Betleem a fost cu adevărat Fiul lui Dumnezeu. Numai așa ne vom bucura cu adevărat de darurile Nașterii Domnului și vom intra în atmosfera înălțătoare a aceluia Praznic Împărătesc.

Relatând Nașterea Domnului, Sfântul Evanghelist Matei, reproduce și o profeție mesianică referitoare la acest eveniment din proorocul Isaia „Iată Fecioara va avea în pântec și va naște Fiu și-L vor chema cu numele Emanuel, care se talcuiește Cu noi este Dumnezeu” (Mt. 1,23 și Is7,14).

Mult adevăr se cuprinde în aceste puține cuvinte, Dumnezeu, Cel ce a trimis în lume pe Pruncul Iisus, a fost mereu cu noi. Toți îi simțim prezența, îi simțim mâna ocrotitoare pe care și-o întinde spre noi și familiile noastre, toți am putut constata că în felurite împrejurări ale vieții noastre, Dumnezeu a fost cu noi.

Dar oare noi am fost întotdeauna cu El și alături de El, I-am respectat întotdeauna poruncile, am știut să-L cinstim în casa lui?

Să răspundem fiecare la aceste întrebări aici în fața lui Dumnezeu și a conștiinței proprii, iar dacă răspunsul la unele dintre ele va fi negativ, să încercăm, măcar de azi înainte, de la acest praznic al bucuriei și al păcii să fim mai buni, mai omenoși, mai iubitori de semenii, mai buni împlinitori ai perceptelor morale aduse de El în lume. Să-l rugăm ca El să devină „pacea noastră, care să înlăture orice gând rău-de ură, de răzbunare și în locul lor să rodească, credința, nădejdea, iubirea, bucuria, pacea; îndelunga-răbdare, bunătatea, facerea de bine, blândețea, curățenia. (cf. Gal. 5, 22-23). Să ne însușim cel dintâi mesaj ceresc trimis de Dumnezeu prin îngerii, în noaptea Nașterii „Slavă întru cei de sus lui Dumnezeu și pe pământ pace, între oameni bunăvoire” (Luca 2, 14).

Primiți drept aceea, cu sufletele deschise și pline de bucurie vestea Nașterii Domnului. Primiți pe cel dintâi și Sfânt colindător sosit din înălțimi de cer, dintre îngerii și astre și lăsați-L să vă cânte colindul sfânt, în vorbe și în melodii cerești și să ne transmită Mesajul pe care Treimea cea sfântă și nedespărțită ni l-a destinat ca unora ce suntem în grija permanentă a Celui ce ne-a zidit.

În acest prag de înaltă sărbătoare a Nașterii Mântuitorului, să aveți parte de multă sănătate cu împliniri duhovnicești, să vă bucurați și să vă veseliți și să mărturisiți prin colind aeastă mare Taină a Nașterii Domnului Iisus Hristos.

Amin.

Pr. Dănuț Călătean

FONTOS TUDNIVALÓK



ANUNȚURI IMPORTANTE

A község lakosait érintő fontosabb tudnivalók:

- Sajnos közterületeinken még mindig van szemét, nagyobb odafigyelést kérünk mindenki részéről ez ügyben.
- Felszólítunk mindenkit, hogy a kutyák és más házi állatok (szárnyasok) közterületre való engedése szigorúan tilos
- A téli időszakban is megfelelő odafigyelést igényel a tűzmelegelőzési előírások betartása
- Mindenkit sok szeretettel meghívunk jövő év januárjában tartandó falugyűlésre.

E célok megvalósításai érdekében, kérjük az Önök megértését és támogatását.

A HELYI TANÁCS

Câteva măsuri și recomandări importante pentru cetățenii comunei:

- Din păcate pe domeniul public și în prezent observăm deșeuri, Vă rugăm atenție mai mare în acest sens.
- Lăsarea câinilor și a altor animale domestice (păsări) pe domeniul public este strict interzisă
- Și în sezonul rece vă atragem atenția asupra reglementărilor pentru prevenirea și stingerea incendiilor
- Vă invităm să participați la adunarea generală organizată în cursul lunii ianuarie 2010.

În realizarea acestora ne apelăm la înțelegerea și sprijinul Dumneavoastră

CONSILIUL LOCAL

Hotărârile adoptate de Consiliul Local în perioada octombrie – noiembrie 2009

Hotărârea nr. 35. privind impozitele și taxele locale pentru anul 2010.

Hotărârea nr. 36. privind cofinanțarea proiectului finanțat prin FEADR.

Hotărârea nr. 37. cu privire la execuția bugetară în trimestrul III, 2009.

Hotărârea nr. 38. privind aprobarea devizelor recalulate în urma procedurilor de achiziții publice la proiectul integrat „Dezvoltarea infrastructurii comunei Sâncraiu, județul Cluj” finanțat prin FEADR.

Hotărârea nr. 39. privind rectificarea bugetului local.

Hotărârea nr. 40. privind acordul de principiu în vederea înființării „ASOCIAȚIEI PROPRIETARILOR DE TERENURI VALEA CRIȘULUI”.

Conținutul acestor hotărâri pot fi studiate la afișierul primăriei.

CONSILIUL LOCAL

COLȚUL VETERINARULUI

PERICOLE ȘI RISCURI BIOLOGICE – PARAZITARE CONSECUTIVE CONSUMULUI NESUPRAVEGHEAT AL CĂRNURILOR

Carnea ca aliment este la origine o parte a corpului animalului furnizor de carne, este un țesut sau un complex de țesuturi care, după procesare (prelucrare) indiferent de metodele de conservare și prelucrare la care este supusă pentru a deveni aliment își păstrează multe din însușirile fizico-chimice inițiale până la masa consumatorului.

Această particularitate explică necesitatea unui control sanitar veterinar cu scopul identificării și gestionării tuturor categoriilor de riscuri materializate în structura morfologică a cărnurilor prin pericole de natură fizico-chimică și în mod deosebit de natură biologică.

Dacă riscul fizic prin carne este reprezentat de prezența în structura cărnii a unor structuri străine ce se pot identifica și elimina mai mult sau mai puțin în totalitate, cu totul altfel se prezintă situația riscurilor chimice și biologice.

Riscurile (pericolele) chimice sunt materializate prin formarea și acumularea în carne a diferitelor substanțe străine structurii cărnii fie în scop tehnologic fie prin poluare accidentală și necesită o gestionare permanentă,

iar identificarea lor se bazează pe un examen specific a cărnii dublat de cuantificarea (stabilirea) nivelului maxim admisibil prin teste biochimice cantitative și calitative.

Cele mai puțin previzibile și gestionabile sunt însă, în cazul cărnii, riscurile (pericolele) biologice, materializate prin prezența în carne a unor forme de viață (virusuri, bacterii, paraziți) sau toxine ale acestora. Prezența și dezvoltarea în carne a virusurilor, bacteriilor, paraziților sau a micelilor se răsfrâng asupra consumatorului prin efecte patologice multiple, cum sunt, de exemplu, zoonozele alimentare, infecțiile sau toxiinfecțiile alimentare.

În contextul foarte complex al riscurilor biologice care caracterizează consumul de carne, mai ales atunci când nu este corect și continuu supravegheat, un loc important îl ocupa pericolul prezenței și evoluției pe carne și în structura cărnii a unor paraziți cum sunt protozoarele (Giardioza, Sarcocistoza, Criptosporidioza, Toxoplasmoza), trematodele (Fascioloza), helminții (Cisticercioza, Trichineloză, Echinococoza, Ascaridioza), miceli (Tricofitia).

Sursa acestor pericole o reprezintă însuși animalul furnizor de carne dar și mediul în care se prelucrează carnea precum și persoanele care manipulează și pregătesc carnea.

Medic veterinar
Dr. Bara Flavius Claudiu

Szüreti mulatság Őszel érik babám a fekete szőlő...

A szüreti mulatságot az idén is a feketetói régiségek vásárával egyidőben, október 10-én, rendezték meg a Polgármesteri Hivatal és a Davincze Tours utazási iroda támogatásával. A mulatság a kultúrotthontól induló felvonulással kezdődött, 13 órakor. Népviseletbe öltözött legények lóháton, a lányok pedig fenyőfával feldíszített lovas szekéren, énekelve vonultak végig a falu utcáin. A menetet három maskarának öltözött fiatalember kísérte, akik közül egy szamárháton ülve, több helyen megállva hivogatta nemcsak a helybelieket, hanem a faluban tartózkodó vendégeket is a szüreti bálba.

Idén 9 pár csőszfiú és csőszlány alkotta a felvonuló menetet. Falunk ezen a délutánon tele volt kíváncsiskodó turistákkal, akik az estéli bált sem hagyták ki.

A bál két részből tevődött össze. Este 9 órától egészen éjfélig, Fodor Sándor (Netti) hagyományos kalotaszegi zenével szórakoztatta a közönséget. Később pedig a bánffyhungyadi Cross együttes lépett színpadra. A könnyűzene mindenféle változatát hallhatták a jelenlevők, de a rock zenét kedvelők sem panaszkodhattak.

A kultúrotthon mennyezete bőségesen fel volt díszítve fenyőágakkal és szőlőgerezdekkel. A csőszpárok hűségesen vigyáztak a szőlőre éjfélig, a tetten ért tolvajokat pedig pénzbírsággal büntették a lelopott mennyiség függvényében. Éjfél után pedig szabad volt a szüret, mindenki kénye-kedve szerint szedhette le a kiszemelt szőlőgerezdeket. A szüreti mulatság reggelig tartott.



Varga Enikő

EXTRAS

DIN LEGEA NR. 126 DIN 27 DECEMBRIE 1995 PRIVIND REGIMUL MATERIALELOR EXPLOZIVE

ART. 29⁴ Se interzice persoanelor juridice comercializarea către persoanele fizice a obiectelor artisanale și de distracție pe bază de amestecuri pirotehnice, confecționarea și importul de obiecte de distracție pe bază de amestecuri pirotehnice din clasele II-IV, T.1, T.2, precum și artificiile din categoria „obiecte zburătoare luminoase” și a pocnitorilor din clasa I.

Persoanele juridice autorizate în condițiile legii pot folosi aceste obiecte artisanale și de distracție pe bază de amestecuri pirotehnice numai în interes propriu și numai în locurile autorizate.

Se interzice persoanelor fizice confecționarea, deținerea, comercializarea, importul, folosirea sau orice altă operațiune cu obiecte artisanale și de distracție pe bază de amestecuri pirotehnice din clasele II-IV, T.1, T.2, precum și artificiile din categoria „obiecte zburătoare luminoase” și a pocnitorilor din clasa I.

ART. 31 Producerea, experimentarea, prelucrarea, deținerea, transportul, folosirea sau orice altă operațiune cu materii explozive, efectuate fără drept, constituie infracțiune și se pedepsește cu închisoare de la 6 luni la 5 ani.

Când fapta prevăzută în alineatul precedent se referă la o cantitate mai mare de 1 kg, echivalent trotil sau când cantitatea de exploziv este însoțită de materiale de inițiere, pedeapsa este închisoarea de la 2 la 7 ani.

Confecționarea, deținerea, comercializarea, importul, folosirea sau orice altă operațiune cu obiecte artisanale și de distracție pe bază de amestecuri pirotehnice din clasele II-IV, T.1, T.2, precum și a artificiilor din categoria „obiecte zburătoare luminoase” și a pocnitorilor din clasa I, efectuate fără drept, constituie infracțiune și se pedepsește cu închisoare de la 3 luni la un an.

ȘEFUL POSTULUI DE POLIȚIE
Agent Șef Principal. de Poliție Petruț Ioan

A csipke ünnepe Kalotaszentkirályon

A Kalotaszentkirályi Vendégfogadók Egyesülete és a Davincze Tours Utazási Iroda november 23-24-én idén is sikeresen megszervezte a Csipkebogyó-fesztivált, melynek célja megőrizni és továbbadni a csipkebogyó feldolgozásának tudását, sajátos „kalotaszentkirályi turisztikai terméké” léptetni elő a csipkeízet. A rendezvény ugyanakkor ösztönözi a lakosságot a hagyományápolásban történő aktív részvétellel.

Az idei fesztivál fő mozzanata a Csipkeízfőző verseny volt, melyen a helybeli asszonyok sátrakban csoportosan főzték, és az érdeklődőknek bemutatták, kínálták a csipkeízet. A négy versenyző csapat 8-8 főből tevődött össze, és bemutatták a kalotaszegi népi díszítőművészet elemeit, a népviseletet, hagyományos ételekkel, süteményekkel, italokkal kínálták a nagyszámú érdeklődőt. Munkájukat háromtagú zsűri értékelte.

Délután a helyi iskola sportterme kiállítás-megnyitónak adott helyet: Furu Árpád Kalotaszegi népi építészetéről készített fotóit tekinthették meg az érdeklődők, és a Legszebb kalotaszegi ház címmel október 23-án lezajlott verseny eredményhirdetésére is sor került. A verseny a faluban működő 45 falusi vendégfogadót célozta meg. A háromtagú zsűri az szerint értékelte a panziókat, hogy milyen mértékben jelenítik meg külső és belső elrendezésükben a helyi, kalotaszegi népi díszítőművészet elemeit. Három vendégház (Vincze Kecskés Erzsébet, Rigó Ilona és Lovász András panziói) kapta a Kalotaszegi ház kitüntetését.

A fesztivál táncház jellegű rendezvénye a Csipkebál, mely idén is sok érdeklődőt vonzott. Itt hirdették ki a Csipkeízfőző verseny eredményeit. A fődíjat ismét a Csipkevarázs-csapat kapta. Fellépett a Felszeg gyöngye táncsoport, Lovász Judit és Póka Zsolt néptáncot oktattak, majd kalotaszegi népzeneire mindenki kedvére mulathatott. A két nap során állandó programok (kovácműhely, néprajzi gyűjtemény, kalotaszegi tisztaszoba, tájház látogatása, lovasszekerezés, népművészeti vásár) is biztosították annak lehetőségét, hogy az érdeklődők, a kellemes időtöltés és szórakozás mellett megismerhessék a helyi értékeket.

A rendezvényt a Communitas Alapítvány, az Eurotrans Alapítvány, a Helyi Tanács, az Ady Endre Iskola és a Silvanus Ökológiai Egyesület támogatta.

Péter Mónika-Mária



Festivalul Măceșelor

În data de 23-24 octombrie 2009 s-a desfășurat Festivalul Măceșelor organizat de Asociația Agroturistică Sâncraiu și S.C. Davincze Tours S.A. Acest eveniment a avut ca scop păstrarea tradițiilor, valorificarea potențialului turistic din regiune și atragerea turiștilor.

În cadrul Concursului de preparat gem de măceșe a fost prezentat publicului metoda tradițională a prelucrării măceșelor. Patru echipe formate din câte 8 persoane se concureau preparând gem de măceșe. Concursul era un bun prilej de a prezenta publicului arta tradițională și portul popular. Activitatea echipelor a fost evaluată de un juriu format din trei persoane. Un eveniment important reprezenta expoziția de fotografie a d-lui arhitect Furu Arpad care se intitula: Arhitectura rurală în Regiunea Călata. În cadrul acestei expoziții s-au înmănat premiile concursului Case tradiționale, care s-a derulat vineri, 23 octombrie. Cele 45 de pensiuni agroturistice din sat au fost evaluate de un juriu pe baza următoarelor criterii:

Aspectul exterior al casei fiind avantajate casele cu pridvoare și cu fațade decorate

Amenajarea interioară a casei – în ce măsură sunt prezente obiectele decorative specifice regiunii Călata: cusături, obiecte sculptate în lemn, mobilier tradițional, cameră tradițională.

Au fost premiați trei pensiuni (Pensiunile Püspök, Akác și Napsugár).

La Balul măceșelor localnicii purtau port popular. După spectacolul formațiunii locale „Felszeg Gyöngye” s-au înmănat premiile Concursului de preparat gem de măceșe. O pereche de dansatori din sat (Lovász Judit și Póka Zsolt) au ținut o lecție de dans popular celor interesați. Pe lângă acestea, publicul se bucura și de programe auxiliare cum sunt: vizitarea atelierului de fierărie, prezentarea colecției de obiecte tradiționale, vizitarea camerei tradiționale și unei case tradiționale, plimbare în sat cu căruța, târgul meșteșugurilor populare.

Evenimentul a fost sponsorizat de Fundația Communitas, Fundația Eurotrans, Asociația Ecologică Silvanus, Școala „Ady Endre” și Consiliul Local al Comunei Sâncraiu.

Péter Mónika-Mária



Oktatunk és nevelünk



Az Ady Endre Iskola tevékenységei

A téli vakáció egy héttel hamarabb köszöntött ránk, ami öröm a diákoknak, üröm a tanároknak, hiszen ez a „kényszerszabadság” a 20%-os fizetéslevonás eredménye, a tavaly ígért 50%-os fizetésemelés helyett. Sajnos, ebből is látszik, mennyire kevés megbecsülésben részesül a tanárok, pedagógusok munkája, pedig ők a jövő nemzedék letéteményesei, felkészítői. A fiatal pályakezdőket, szaktanárokat valósággal elriasztják a tanügyben uralkodó fejtelenségek, a pedagógusok munkájának ilyenemű elmarasztalása.

Tervezett és megvalósult tevékenységeink

Szeptemberi tudósításunk óta, az influenzajárvány miatt, a megszokott iskolai tevékenységeken kívül, csökkenünk kellett bizonyos versenyeken, sporteseményeken való részvételt. Terveink azért voltak: meghívót kaptunk a budapesti testvériskolánktól, szeretettel várták volna táncsoportunkat az általuk szervezett ünnepségre. Sajnos azonban a H1N1 miatt elmaradt a kirándulás. Ugyancsak ilyen okból újraszervezik a Lions-kupa futballmérkőzést. Elmaradt a szeghalmi testvértelepülés által szervezett Mikulás-kupa is, melyre, köszönhetően a rendezőknek, egy későbbi időpontban fogják várni iskolánk sportolóit. Helyi szinten azonban megmérettetek diákjaink a területi bajnokság keretében Bánffyhadon.

Sajnos a járvány miatt elmaradt a „Vranceanu-Procopiu” matematika-fizika verseny is, amire Bogdán Zolt és Zsebe Ákos készült fel.

2009. október 23-án Kovács Erzsébet tanárnő szervezésében az Ady Endre Iskola méltóan megemlékezett az 1956-os eseményekre. Megtörténtek a dolgozatírások minden tantárgyból. Idén a VII.-VIII. osztályosok is rendes félévi dolgozatot írtak, egységes dolgozatírással csak májusban kerül sor, és csak a VIII. osztályosoknak szervezik meg.

Idén december 7-én a Mikulás ellátogatott az Ady Endre Iskolába is. A kisiskolások a tornateremben várták a Mikulás bácsit, a nagyobbak pedig megajándékozták egymást Szent Miklós ünnepén. Minden diák dallal vagy



verssel ünnepelt. A Mikulásnak természetesen az óvodások is nagyon örvendtek, a piciknek szánt puttonyt a Rolovis kft. töltötte az idén is meg, ezúton is köszönjük.

A karácsonyi ünnepség sem marad el az idén, Kovács Erzsébet tanárnőnek köszönhetően, melyet december 20-án tartunk a helyi kultúrotthonban, amelyre szeretettel várunk minden érdeklődőt. Iskolánk tanulóinak zenei képzéséről Márton Mónika tanárnő gondoskodik, aki idén elindította a hegedűoktatást is.

Intézményünkben a munkálatok a válság ellenére sem álltak le, beruházások folytak a régi épület tatarozására és fejlesztésére, az új étkezdé felszerelésére, elkészült a látványterv a hálósobák berendezésére, ami a Pro Diaspora-Szövetség a Szórványért segítségével kivitelezhetővé vált, valamint a Szülőföld Alap támogatásával sikerült beszerezni a teljes konyhai felszerelést is.

Terveink

A számos nehézség ellenére végezzük továbbra is munkánkat, tehetségesebb gyerekeinket felkészítjük a különböző tantárgyversenyekre, melyeknek helyi illetve megyei szakaszai január-február folyamán zajlanak.

Tervezzük jövő február 9-18. között megszervezni a „Szülők iskolája a gyermekekért” elnevezésű programunkat, melynek célja a szülőkkel történő jobb kommunikáció és a gyermekekért való közös együttműködés kialakítása.

2010. február 20-án újból megszervezzük a tavaly elindított és a visszajelzések szerint jó hangulatú „Jótekonysági bált”, ami reményeink szerint ezúttal is felejthetetlen lesz.

Eredményes munkáját szeretnénk megköszönni az iskola minden alkalmazotjának, a szülőknek pedig a mindig helytálló támogatásukat.

A diákjainknak kellemes vakációt, kellemes karácsonyi ünnepeket és boldog új évet kívánunk. Reméljük az új év egészségben talál minket.

Köszönjük iskolánk támogatóinak segítségüket, ezúton kívánunk számukra is kellemes, békés karácsonyt és sikerekben gazdag új évet.

Az iskola munkaközözzége



Iskolánk támogatói:



MINISTERUL EDUCAȚIEI,
CERCETĂRII ȘI INOVĂRII



SZÜLŐFÖLD
ALAP



OKTATÁSI ÉS
KULTURÁLIS
MINISZTERIUM



MINISZTERELNÖKI
HIVATAL



COMMUNITAS
ALAPÍTVÁNY
Alapította az RMDSZ



Polgármesteri Hivatal, RMDSZ Kalotaszentkirály
SC Kápolna SRL., Davincze Tours KFT., Rolovis KFT.,
Karton Pack KFT., Kalotaszentkirályi egyházközség,
Magyarókeréki egyházközség.

Tájház közösségi összefogással

Községünk Kalotaszeg egyik dinamikusan fejlődő települése, számos nagy beruházás helyszíne. A közelmúltban több fejlesztés a lakosság bevonásával történt, hiszen tudatosult a helybeliekben, hogy lakóhelyük tisztasága, az értékek megőrzése mindenki feladata. Községi fejlesztési célként fogalmazódott meg egy tájház létrehozása is, hiszen az életszínvonal emelkedésével felgyorsult a hagyományos népi kultúra tárgyi emlékeinek a pusztulása.

Folyó év november 28-án az Ady Endre Iskola Dokumentációs és Információs Központja adott helyet egy kerekasztal-megbeszélésnek, melynek során a helyi

szervezetek, a Helyi Tanács és a református egyház küldöttei körvonalazták a feladatokat, valamint döntöttek arról, hogy a kalotaszentkirályi református kántori lak kertjébe mentenek át lebontásra szánt, de a célra alkalmas házat, a kiállítandó anyagot pedig a falubeliektől gyűjtik össze. Otthonaink, udvaraink fölösleges régi tárgyai, ha a múzeum gyűjteményébe kerülnének, értékes, falunk múltját, apáink, dédapáink életmódját gyermekeinek, utódainknak bemutató értéké válhatnak.

Péter Mónika-Mária



Kányádi Sándor

Ballag már

Ballag már az esztendő,
vissza-visszanézve,
nyomában az öccse jó,
vígán füttyörészve.

Beéri az öreget
s válláról a terhet
legényesen leveszi,
pedig még csak
gyermek.

Lépegetnek szótlanul
s mikor éjfél eljő,
férfiasan kezét fog
Múlttal a Jövendő.

Colinde, colinde

de Mihai Eminescu

Colinde, colinde,
E vremea colindelor,
Căci gheața se-ntinde
Asemeni oglinzilor.
Și tremură brazii
Mișcând rămurelele,
Căci noaptea de azi-i
Când scânteie stelele.
Se bucur copiii,
Copiii și fetele,
De dragul Mariei
Își piaptână pletele...
De dragul Mariei
Și-al Mântuitorului
Lucește pe ceruri
O stea călătorului.

✿ VICC ✿ BANCURI ✿ VICC ✿ BANCURI ✿

Az erdőben is eljött a rendszerváltás. A kisnyuszi morfondírozik, hogy hogyan nevezze ezentúl a rókát.

- Mondjam azt, hogy róka elvtárs? ...nem azt már nem lehet...
- Mondjam azt, hogy róka úr? ...az meg olyan hülyén hangzik...
- Azt hiszem, hogy egyszerűen lerókázom.

Hogy hívják a sültnyulat?
– Tepsifüles.

A medvecsálnánál összejövetel van, egyszerűen csak az anyamedve megszólal:

- Kísiam, be sem mutatkoztál a vendégeknek.
- Bocs.

– Láttad, milyen ravasz az új kolléga?
– Hogyhogy?
– Ha a főnökkel beszél, akkor behúzza a nyakát, ha titkárnővel, akkor a hasát.

Maria se întoarce de la magazin cu o pălărie nouă. Către Ion:
– Mă loane, să vezi, mi-a zis vînzătoarea că pălăria asta mă face să par cu 10 ani mai tînăre.
La care Ion:
– Și-atunci de ce nu ți-ai luat trei?

Era odată un cerșetor care se așeza mereu lîngă o biserică pentru a cerși cu o pălărie în mînă. Într-o zi, vine cu două pălării. Un enoriaș se apropie de el și-l întrebă:
– Domnule dragă, de ce aveți două pălării?

Cerșetorul răspunde:
– Adevărul este că mi-a mers atît de bine încît m-am hotărît să-mi deschid o sucursală.

Kiadja a Kalotaszentkirályi Polgármesteri Hivatal

Editat de Primăria comunei Sâncraiu

Sâncraiu nr. 340 Tel./Fax: 0264 257 588

e-mail: sancraiu@sancraiu.ro

web: www.sancraiu.ro